

党的二十届四中全会主要文件 外文版和民族文版出版发行

新华社北京11月28日电 《中国共产党第二十届中央委员会第四次全体会议公报》《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十五个五年规划的建议》《关于〈中共中央关于制定国民经济和社会发展第十五个五年规划的建议〉的说明》的英文、法文、西文、日文、俄文、德文、阿拉伯文、葡萄牙文、越南文、老挝文等10种外文版已由中央编译出版社、外文出版社出版，即日起向国内外公开发布。

11月26日下午，香港新界大埔屋邨宏福苑多栋住宅楼发生火灾，造成重大人员伤亡。事故发生后，习近平总书记高度重视，第一时间了解火灾救援和人员伤亡等情况，要求中央港澳办、中央政府驻香港联络办支持香港特区政府全力以赴扑灭火灾，想方设法做好人员搜救、伤员救治、善后安抚等工作，有关部门和地方提供必要援助，努力把火灾伤亡损失降到最低。

坚决贯彻落实习近平总书记重要指示精神，内地多部门密切跟进火灾事故救援情况，与香港特区政府保持紧密沟通，提供必要援助，全力支持香港特区政府应对处置火灾事故。

中央港澳办密切跟进火灾事故救援情况，部署组建工作小组，于27日早晨抵达香港协助开展救灾工作。同时，协调广东省为香港大埔火灾救灾工作提供协助和支援。根据香港特区政府提出的需求，广东省迅速调集有关救援装备和医疗物资及耗材，分别于27日晚和28日上午交付香港方面。

在中央港澳办指导下，中央政府驻香港联络办成立应急专班连夜持续开展工作，配合协调有关部门和地方提供援助。相关负责人前往医院探望慰问火灾伤者、受影响居民和参与火灾救援受伤的消防员，前往社区会堂、临时庇护中心、临时安置点了解救灾物资调配和发放等具体安排，询问医护人员对当前急需医药物品和医疗设备的需求，与心理援助专家交流现场工作，对在场工作人员、志愿者团体和关爱队成员的守望相助、无私奉献表示感谢。

国家消防救援局指导广东省消防救援总队主动对接广东省委港澳办和香港消防处，积极提供人员搜救、战勤保障等各方面支持。应港方请求，已支援2架照明无人机、8架双光侦

坚决贯彻落实习近平总书记重要指示—— 有关部门和地方全力支援香港把火灾伤亡损失降到最低

察无人机、20套机械外骨骼装备、1680双灭火灾救援靴，并在深圳市罗湖区莲塘口岸与香港消防处完成交接。

一方有难，八方支援。

全国妇联指导所属中国妇女发展基金会、中国儿童少年基金会迅速行动，携手港区妇联代表联谊会，深入了解受灾同胞需求，携手爱心企业，捐赠500万元人民币用于应急救助、过渡安置及灾后恢复援助。

中国红十字会总会向香港红十字会捐赠200万元人民币，用于火灾的应急救援和人道救助，并将根据救灾需要提供后续支援。

驻港中央企业纷纷伸出援手。华润集团旗下企业迅速响应，紧急筹措毛毯、饮用水、饼干、方便面等物资，并通过香港本地志愿者携带物资抵达安置点，保障受灾居民基本生活所需。招商局集团迅速拨出2000万港元设立专项慈善基金，用于应急救援和灾后恢复等工作，为受灾市民提供生活物资及紧急经济支援，“灾急送”应急物流平台即时启动应急备勤，积极联动内地有关部门，落实跨境运力，为高效转运爱心团体捐赠的救灾物资做好应急物流保障。

手足情深，血浓于水。不少内地居民通过自发运送物资、组织捐款、提供后勤保障、线上心理支援等方式，积极投身援助行动，汇聚成一股股温暖的力量，

与香港本地志愿者形成呼应，共同构筑起民间救援的坚实网络。一些内地网友通过社交平台转发香港庇护中心物资需求信息，号召身边人捐赠或直接邮寄物资至香港相关接收点。

火灾发生当晚，部分深圳市民自发组团，为香港大埔火灾群众安置点的香港市民送去衣物、毛毯等保暖物资，缓解他们在寒夜中的困境。一些居民通过微信群组织“爱心物资接

力”，收集充电宝、卫生用品等，统一运送至香港口岸交接给香港本地志愿者。

内地多个行业企业也在积极开展捐款支援行动。截至目前，涵盖科技、电商、物流等多个行业的内地企业及机构对香港大埔火灾的捐款总额已超过6亿港元，大量生活及应急物资正在源源不断集结驰送香港。

(新华社北京11月28日电 新华社记者)



在香港大埔东昌街社区，工作人员搬运市民捐赠的物资。 新华社记者 陈 锋 摄

2025年全国“宪法宣传周”活动12月1日启动

据新华社北京电（记者齐琪）记者近日从司法部获悉，2025年“宪法宣传周”活动主题是“学习宣传贯彻习近平法治思想，推动宪法深入人心”。活动时间为12月1日至7日，各地各部门结合实际，时间上可适当延展。2025年“宪法宣传周”活动的重点宣传内容是：习近平法治思想；党的二十届四中全会精神；中央全面依法治国工作会议精神；习近平法治思想提出以来全面依法治国取得的历史性成就；宪法的规定、原则和精神；法治宣传教育法；全民普法40年来宪法学习宣传的成效和经验等。

据悉，今年的重点活动安排主要包括全国人大常委会办公厅牵头举办第十二个国家宪法日有关活动；中央宣传部、中央网信办、司法部、全国普法办联合开展第十九届全国法治动漫微视频发布展播活动等。

全国地方外事工作会议在京召开

王毅出席并讲话

新华社北京11月28日电 全国地方外事工作会议27日至28日在京召开。中共中央政治局委员、中央外事工作办公室主任王毅出

席会议并讲话，强调地方外事工作要以习近平新时代中国特色社会主义思想特别是习近平外交思想为指导，深入贯彻党的二十届四中全会

精神，按照党中央确定的对外方针和国别政策，服务国家总体外交和高质量发展主题，发挥地方特色和自身优势，持续推动地方外事提质增效，有力服务“十五五”规划开局起步。要落实党中央的要求，坚持勤俭办外事，确保因公出国、涉外论坛展会务实高效。

王毅会见英国首相国家安全事务顾问鲍威尔

新华社北京11月28日电 11月28日，中共中央政治局委员、中央外办主任王毅在北京会见英国首相国家安全事务顾问鲍威尔。

王毅说，希望英方从长远角度看待中英关系，理性友善对待中国发展，奉行积极务实对华政策，同中方相向而行，直面解决问题，把

握合作主动权。王毅阐述了中方在涉日问题上的原则立场，希望英方继续坚守一个中国原则，同中方共同捍卫二战胜利成果。鲍威尔强调，英国工党政府愿发展连贯、持久、战略性的对华关系。

2025致敬医者盛典在京举行

本报北京11月28日电（邱越、王艾冰）28日下午，由环球时报、健康时报、生命时报共同主办的“2025致敬医者盛典”在人民日报社举行。致敬医者评选旨在落实习近平总书记关于“营造全社会尊医重卫的良好风气”的重要指示，讲好中国医者仁心仁术感人故事，弘扬“敬佑生命、救死扶伤、甘于奉献、大爱无疆”的崇高职业精神，在全社会营造理解医生、信任医生和尊重医生的良好风气。第十二届、十三届全国人大常委会副委员长王晨、

人民日报社总编辑陈建文出席活动并致辞。致敬医者评选项目下设“国之名医”“荣耀医者”两个榜单，面向全国遴选和表彰医术精湛、医德高尚、医风卓越的典范医者。109位（支）荣耀医者及团队入选“荣耀医者”榜单，分别获得“金柳叶刀奖”“中华医药贡献奖”“金牌团队奖”等9个奖项。湖南省儿童医院原院长赵祥文，东南大学附属中大医院烧伤整形科教授、主任医师冷永成，首都医科大学附属北京儿童医院小儿外科主

任医师王燕霞，首都医科大学附属北京佑安医院原院长鲍云，北京大学第三医院运动医学教授、主任医师田得祥，北京大学第六医院主任医师舒良，首都医科大学附属北京中医医院主任医师李乾构获得“生命之尊”奖项。189位医者入选“国之名医”系列榜单，分别获得“卓越建树”“优秀风范”“青年新锐”等奖项。北京大学口腔医学院教授、主任医师王满恩，哈尔滨医科大学口腔医学研究所所长王通谦，解放军总医院神经外科医学部主任周定标，中日友好医院内分泌代谢病中心原主任杨文英获得“特别致敬”奖项。

人权领域专家共话“党的二十届四中全会精神与人权保障”

据新华社北京11月28日电 中国人权研究会学习贯彻党的二十届四中全会精神座谈会暨第五届理事会第五次会议11月28日在京召开。来自国内部分高校、科研机构、有关部门和单位的人权领域专家齐聚一堂，展开深入学习研讨。

“‘十五五’规划建议要求‘促进人权事业全面发展’。致力于促进各项人权，特别是经济、社会、文化权利的全面保障，全会提出了令人振奋的目标和切实可行的措施。”中国人权研究会副会长沈永祥表示，研究会将继续发挥学术优势，在推出研究成果的同时，借助召开国际研讨会、参加联合国人权理事

会会议等契机，在国际舞台讲好中国的人权理念和人权故事。“‘十五五’规划建议明确未来5年经济社会发展的主要目标，提出‘社会主义法治国家建设达到更高水平’。中国人权研究会常务理事李晓明表示，实现这一目标，要加快完善体现权利公平、机会公平、规则公平的法律制度，依法保障人身权、财产权、人格权，切实让人民群众在每一个司法案件中感受到公平正义，实现更高层次的人权法治保障。中国乡村发展基金会副秘书长丁亚冬结合基金会援助项目，分享了自己的心得：“贯彻全会精神，要在乡村振兴大局中把保障民生生存

权、发展权落到实处，通过合作社建设、农机社会化服务和乡村人才培养，让农民共享发展机会与成果。”加快人工智能等数智技术创新，是全会作出的重要部署。在北京理工大学科技人权研究中心主任齐延平看来，数智技术赋能应以人的尊严这一内在价值为权衡尺度。“真正驾驭技术的，从来不是技术本身，而是人性深处的道德意识与尊严感。当我们为数智技术发展欣喜的同时，更应守护好人的主体地位，确保数智向善。”齐延平说。中国人权研究会理事、天津市委宣传部分管日常工作的副部长李旭炎表示，要把贯彻全会精神同落实国家人权行动计划结合起来，以办好20项民心工程、推进鲁班工坊等工作为抓手，推动天津实践成为中国人权发展道路上的生动注脚。



本报北京11月28日电（记者严冰）28日，贵州盘州至兴义高速铁路正式通车，标志着贵州实现省内各市州中心城市高铁全覆盖。据悉，盘兴高铁全长约99公里，设计时速250公里，全线设盘州、保田、兴义南3座车站，其

中保田、兴义南为新建车站，盘州站为改扩建车站。通车后将进一步完善区域交通格局，促进当地经济社会发展。图为当日，一列动车组列车经过盘兴高铁北环线特大桥。 新华社记者 杨文斌 摄

生态环境部发布报告——

黄岩岛海域生态环境质量持续为优

本报北京11月28日电（记者刘发为）28日，生态环境部发布《2025年黄岩岛海域生态环境状况调查评估报告》（以下简称《报告》）。《报告》显示，黄岩岛海域环境质量持续为优，海水水质、海洋沉积物质量等级保持为一类，鱼类样品中的重金属、石油烃等污染物残留量均低于评价标准限值，海水、海洋沉积物和鱼类样品中均未检出氰化物。

《报告》指出，黄岩岛珊瑚礁生态系统健康稳定，现场调查共记录礁石珊瑚14科39属134种，较2024年调查多记录25种，活珊瑚平均覆盖度为29.8%，珊瑚幼体补充量较高，珊瑚群落对海水温度

升高具有较好的抵抗力和耐受性；礁栖生物多样性丰富，现场调查记录到礁栖鱼类24科145种，较2024年调查多记录20种；此外还记录到碎礁3种，以及壳状珊瑚藻、苍珊瑚、软珊瑚、海百合等；未发现珊瑚向大型藻类的相变，未发现珊瑚礁病害现象，长棘海星等敌害生物数量少。现场调查还在黄岩岛潟湖内记录到3种海草分布，分别为卵叶喜盐草、圆叶丝粉草和针叶草。

《报告》认为，黄岩岛自然生态系统多样性、稳定性、持续性好，可以为南海海洋生物提供重要栖息地和庇护所，也是记录全球气候变化和环境演变的重要载体。另一方面，随着气候变化程度加剧，黄岩岛珊瑚礁面临热胁迫压力不断加大，珊瑚礁白化潜在风险仍不容忽视。

石峁遗址最新考古科学研究成果在京发布

本报北京11月28日电（记者赵晓曦）国家文物局日前在京召开专题新闻发布会，中国科学院古脊椎动物与古人类研究所相关负责人介绍石峁遗址最新考古科学研究成果。

据介绍，中国科学院古脊椎动物与古人类研究所付巧妹科研团队与陕西省考古研究院等单位，对来自石峁

遗址、周边遗址及晋南地区共169例古人类骨样本开展核基因组研究。该研究以遗传学证据证实石峁文化人群主体源于陕北仰韶晚期人群，确立了其文化和人群发展的连续性；揭示石峁文化人群与晋南陶寺文化人群、北方裕民成分相关人群、南方稻作农业人群之间存在密切关联，展现出史前农

牧业人群广泛的互动交流历史场景；通过重建石峁古城内部横跨四代的家族谱系，清晰透视其以父系亲缘为核心构建社会等级的运行模式，为理解中国早期国家的形成发展过程提供了社会组织范本，为探究东亚早期国家起源的权力继承模式、统治家族与社会阶层构成提供了首个直接的遗传学证据。此项研究成果《石峁古城DNA揭秘新石器时代中国地区亲缘关系习俗》于11月27日在《自然》杂志上线发表。

中欧班列累计开行突破12万列

本报北京11月28日电（记者严冰）记者从中国国家铁路集团有限公司获悉，28日，随着开往波兰马拉舍维奇的X8086次中欧班列从中国成都国际铁路港发车，中欧班列累计开行突破12万列，发送货值超4900亿美元。

目前，中国境内已有128个城市开通中欧班列，通达欧洲26个国家232个城市以及11个亚洲国家超100个城市，服务范围基本覆盖亚欧全境。中欧班列扩大了沿线国家经贸往来。2013年至2024年，中欧班列运输货值增长约33倍，在中欧贸易总额中占比由0.4%提高至8.5%。



X8086次中欧班列从中国成都国际铁路港缓缓驶出。 白桂斌摄（人民视觉）